

ISLAMSKA MISAO

Osnivač i izdavač: Fakultet za islamske studije, Novi Pazar

Za izdavača: Prof. dr. Enver Gicić

Glavni urednik: Prof. dr. Enver Gicić

Pomoćnik urednika: Prof. dr. Hajrudin Balić

Redakcija: prof. dr. Mustafa Fetić, prof. dr. Almir

Pramenković, hfz.doc. dr. Haris Hadžić, doc. dr. Siham Mevid

Šerijatski recenzent: prof. dr. Almir Pramenković

Tehnički urednik: Senad Redžepović

Lektor: Samir Škrijelj

Štampa: Grafičar, Užice

Tiraž: 500 primjeraka

Adresa redakcije: Fakultet za islamske studije,
ul. Rifata Burdževića 1, 36300 Novi Pazar

Štampanje ovog broja pomogla je Vlada R. Srbije - Kancelarija
za saradnju sa crkvama i verskim zajednicama

CIP - Katalogizacija u publikaciji

Narodna biblioteka Srbije, Beograd

378:28

ISLAMSKA misao : godišnjak Fakulteta za islamske studije Novi Pazar /
glavni urednik Enver Gicić. - 2007, br. 1- . - Novi Pazar : Fakultet za islamske
studije, 2007- (Užice : Grafičar). - 24 cm

Godišnje.

ISSN 1452-9580 = Islamska misao (Novi Pazar)

COBISS.SR-ID 141771532

أهمية اللغة العربية وارتباطها بالهوية الإسلامية

ARAPSKI JEZIK I ISLAMSKI IDENTITET

Sažetak

Islam je došao kao vodič cijelom čovječanstvu a muslimani su izgradili islamsku civilizaciju koja je stoljećima dominirala svijetom. Muslimani su svijetu ponudili svijetlo civilizacije zasnovane na učenju autentične objave u čijem je središtu bio arapski jezik pomoću kojeg je islam utkan u intelektualnu i kulturnu konstrukciju civilizacije koja je prosvjetiteljski djelovala u cijelom svijetu i učestvovala u njegovom napredku i razvoju različitih disciplina nauke i znanja. Nema sumnje da većina ljudi čuva i njeguje svoj jezik i smatra ga dijelom svoje kulture i intelektualnog bića. Mnoga moderna kognitivna istraživanja pokazala su da jezik nije samo sredstvo komunikacije, već široka intelektualna posuda u kojoj se oslikava crta njegove ličnosti i iz koje se crpi i oblikuje njegovo znanje i način razmišljanja.

Pouka svim ljudima na ovom jasnom i elokventnom jeziku znači njegova valjanost kao jezika cijelog čovječanstva. Što se čovjek više približava arapskom jeziku i razumije njegovo značenje, metode i

pravila, on time postaje bliži Časnom Kur'anu i razumijevanju poruke

Božijeg poslanika i njegovog blagoslovljenog Sunneta. To također olakšava muslimanima pristup intelektualnom i naučnom blagu nacionalnog naslijeđa i vrstama nauke i znanja koje su ostavili učenjaci raznih naroda. Nakon širenja islama, arapski jezik je postao dio islamske civilizacije, jer je jezička posuda koja izražava ovu religiju i sve ono što ona uključuje od nauke. Arapski jezik je odigrao kritičnu ulogu i pomogao u kulturnom, intelektualnom i naučnom razvoju islamske civilizacije. Kao intelektualni proizvod i sredstvo komuniciranja među muslimanskim narodima arapski je jezik omogućio svima onima koji ga govore i razumiju šansu da unaprijede razvijaju svoje znanje i otvorio prozor u svijet novih ideja. To je doprinjeo naučnom i kulturnom razvoju ummeta. Muslimani, stoga, moraju tražiti izvor snage, elemente jedinstva i saradnje, i trebaju težiti shvatanju važnosti ovog jezika i koristi koje proizlaze iz njegovog oživljavanja.

Arapski jezik je važan dio islamskog identiteta i stoga predstavlja jedinstven jezik svih muslimana, neophodan je za očuvanje produktivne civilizacije sa svim onim što ona može ponuditi i na ekonomskom, političkom i društvenom planu. Obnova i oživljavanje arapskog jezika je napor koji svi u društvu moraju uložiti, nakon široke akcije podizanja svijesti. Tu svijest valja proširiti na sve muslimanske narode, kako bi ovaj jezik povratio svoju funkciju i ulogu o kojoj nas je Svevišnji gospodar poučio u svojoj objavi.

ملخص

الدين الإسلامي جاء هداية للبشر عامة، وأسس المسلمون حضارة إسلامية سادت العالم قرونًا طويلة

وقدمت للعالم حضارة مشرقة ارتكزت على تعاليم هذا الدين الحنيف واستخدمت اللغة العربية، لغة

هذا

الدين في البناء الفكري والثقافي لهذه الحضارة التي أشعت على العالم قاطبة وشاركت في تطور

الكثير من صنوف العلم والمعرفة.

مما لا شك فيه أن أغلب الشعوب تعزز بلغتها وتعتبرها جزءاً من شخصيتها الثقافية والفكرية. وقد أظهرت

العديد من البحوث المعرفية الحديثة أن اللغة ليست مجرد وسيلة للتواصل، بل هي وعاء فكري واسع، تشارك في رسم شخصية الإنسان وتشارك في تشكيل معرفته وطريقة تفكيره، وأهمية اللغة العربية تكمن

أنها لغة الدين الإسلامي ولغة القرآن الكريم حيث ميزها الله تعالى بأن أرسل رسالته الخاتمة إلى الناس أجمعين بهذه اللغة الواضحة الفصيحة، وهذا يعني صلاحيتها لأن تكون لغة البشرية جمعاء. وكلما ازداد

الإنسان قرباً من اللغة العربية وفهم مدلولاتها وأساليبها وأحكامها ازداد قرباً من القرآن الكريم وفهماً لرسالة رب العالمين وللجنة المباركة وسهل عليه أكثر الوصول إلى الكنوز الفكرية والمعرفية لتراث الأمة وما خلفه علماء الأمة من صنوف العلم والمعرفة.

وبعد انتشار الدين الإسلامي أصبحت اللغة العربية جزءاً من هذا الدين، فهي الوعاء اللغوي الذي يعبر عن

هذا الدين وما شمل من علوم، وأصبح النتاج العلمي والأدبي والفكري يكتب وينتشر بهذه اللغة، فانتشرت

العربية في بلاد المسلمين، وهذا كان عاملاً موحداً للمسلمين فكرياً كما أنه عامل مهم ساعد في التطور

الثقافي والفكري والعلمي للأمة الإسلامية. فتقديم النتاج الفكري لهذه الأمة باللغة العربية مكّن كل من

يعرف العربية الاستفادة من هذا النتاج وتطوير معارفه ومن ثم رده بأفكار جديدة، وهذا ساهم بتطور الأمة

علمياً وثقافياً.

على المسلمين البحث عن مصادر القوة ومقومات الوحدة والتعاون، فعليهم أن يدركوا أهمية هذه اللغة

والفوائد المترتبة على إحياء هذه العربية وما تمثله هذه اللغة كلغة موحدة للمسلمين ولحضارة عريقة
منتجة

ومما يمكن أن تلعبه أيضاً على المستوى الإقتصادي والسياسي والإجتماعي فهي جزء مهم من الهوية
الإسلامية، واستعادتها وإحيائها جهد يجب أن يشارك به الجميع في المجتمع بعد حملة توعية واسعة،
وهذه

التوعية يجب أن تمتد إلى جميع الشعوب الإسلامية، لتستعيد هذه اللغة وظيفتها ودورها الذي أخبرنا
به الله

تعالى في التنزيل الحكيم.

THE ARABIC LANGUAGE AND ISLAMIC IDENTITY

Abstract

The Islamic religion came as a guide to all mankind, and then Muslims established an Islamic civilization that prevailed in the world for centuries. Muslims presented to the world a bright civilization that was based on the teachings of this true religion which used the Arabic language; the language of this religion in the intellectual and cultural construction of this civilization that enlightened the entire world, participated in the progress and development of many types of science and knowledge.

There is no doubt that most people cherish their language and consider it part of their cultural and intellectual personality. Many modern cognitive researches have shown that language is not just a means of communication, but rather a broad intellectual vessel that

participates in drawing a person's personality and participates in shaping his knowledge and way of thinking.

Conclusion to all people in this clear and eloquent language, and this means its validity to be the language of all mankind.

The more a person gets closer to the Arabic language and understands its connotations, methods and rulings, the closer he becomes to the Noble Qur'an and the understanding of the message of God the blessed Sunnah. It also makes it easier for Muslims to access the intellectual and knowledge treasures of the nation's heritage and the kinds of science and knowledge left by the nation scholars.

After the spread of the Islamic religion, the Arabic language became part of this religion, as it is the linguistic vessel that expresses this religion and what it included of sciences. Important helped in the cultural, intellectual and scientific development of the Islamic nation. Presenting the intellectual product of this nation in the Arabic language enabled everyone who knows Arabic to benefit from this product and develop his knowledge then provide it with new ideas.

This contributed to the development of the nation scientifically and culturally .Muslims must search for sources of strength, elements of unity and cooperation, so they must realize the importance of this language and the benefits that result from reviving it. Arabic language is an important part of the Islamic identity, represents a unified language for Muslims ,for an ancient productive civilization, what it can also play on the economic, political and social level. Restoration and reviving Arabic language is an effort that everyone in society must participate in after a massive awareness campaign, and this awareness must be extended to all Islamic peoples, so that this language can restore its function and role that God Almighty told us in the revelation.

المقدمة

-تبارك الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا، والحمد لله الذي هدانا لهذا، وأخرجنا من الظلمات إلى النور، والحمد لله القائل في كتابه المبين: ﴿ تَزَلَّ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴾ [الشعراء: 195-194-193]. والحمد لله الذي رفع هذه اللغة وأعلى شأنها، حيث أنزل بها خير كتبه وأفضلها، فشرفت العربية بنطق كلامه، وجعلها لغة الفقه والأحكام، ﴿ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا ﴾ [الرعد: 37]، والصلاة والسلام على المصطفى الأمين، الذي خاطبه ربُّه بقوله تعالى: ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴾ [الأنبياء: 107].

والذي نزل القرآن الكريم بلسانه ﷺ، لساناً عربياً مبيناً، لا يأتيه الباطل من بين يديه ولا من خلفه، اللهم صلِّ وسلم على محمد، وعلى آله وصحابه الكرام، وسلم تسليمًا كثيرًا .

وبعد:

فإن الله تعالى جعل العربية في أعلى المنازل، فأخذت بناصية الشرف العظيم، وذلك يجعلها لغة العقيدة السمحاء، والشريعة العصماء.

فحملت اللغة العربية بفضل من الله تعالى، تمام البلاغ وكمالها، والإنذار والبشيرة، والرحمة للعالمين، والبيان المعجز الميسر للذكر، والهدى والنور والشفاء، والموعظة والحكمة، والقول الفصل!

لذلك إن اللغة العربية جزء لا يتجزأ من منهاج الله، فبغيرها لا يكون الكلام كلام الله ولا كلام رسوله، ولا هو البلاغ المبين.

إنَّ لِللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ - نَحْوًا وَصَرَفًا وَبِلَاغَةً - تَوَجُّهًا كَبِيرًا فِي عِلْمِ الشَّرِيعَةِ كُلِّهَا، فِي التَّفْسِيرِ وَعِلْمِ الْقُرْآنِ، وَالْحَدِيثِ وَمِصْطَلَحِهِ، وَالْفِقْهِ وَأَصُولِهِ، وَالْعَقِيدَةِ وَالْأَخْلَاقِ. وَلَا يَسْتغْنِي عِلْمٌ مِنْ عِلْمِ الشَّرِيعَةِ عَنِ عِلْمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، لِأَنَّ الْعَرَبِيَّةَ لِسَانَ الْوَحْيِ وَلِغَةِ الْعِبَادَةِ.

هذا التوجُّع الكبير جعلها في غاية الأهمية، حتى إنَّ القرآن الكريم نوه بأهمية هذه اللغة، فقال تعالى: ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾ [البقرة: 12]، وقال أيضًا: ﴿ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴾ [آل عمران: 41].

أردت في بحثي هذا أن أجيب بشكل موجز عن سؤال - في نظري على الأقل - مهم جدًا: إذا أردنا تعليم الناس هذا الدين، دين الأمة الوسط، الذي يأمر بالعدل والإحسان، وينهى عن الفحشاء والمنكر والبغي، فهل يجب علينا أن نترجم علوم هذا الدين من عقيدة وشريعة وأخلاق إلى لغات العالم كلها؟ أو أنَّ علينا أن نعلِّم الناس - على اختلاف لغاتهم - اللغة العربية، التي نزل بها هذا الدين

القويم؟

إن خدمتنا اللغة العربية تعني خدمتنا للقرآن الكريم ولو من وجه بعيد. وإن السلف الصالح ما قصروا في خدمتها حيث جاهدوا بالجهد والمال والوقت لخدمة لغة القرآن الكريم، عكفوا على تعلمها لما لها من مكانة مقدسة في نفوسهم، غاروا عليها، وغاروا على بيانتها المعجز، فقصوا سني حياتهم في تعييدها وإشادة أركانها ورسم أوضاعها ...

لقد أجمع العلماء المسلمون على أنّ القرآن الكريم والسنة النبوية المطهرة هما المصدران الأساسيان لاستنباط الأحكام

الشرعية. وأن مصادر التشريع الأخرى المعروفة لا بد لها من مستند من الكتاب أو السنة، فلذلك اهتم العلماء المسلمون بدراسة اللغة العربية واعتنوا بعلمها مثل النحو والصرف والبلاغة، من أجل فهم نصوص الكتاب والسنة فهماً صحيحاً.

وهذا ما أشرت إليه ألا وهو أهمية اللغة العربية وارتباطها بالهوية الإسلامية.

لغة: وهي مأخوذة من لغا بكذا إذا تكلم به¹.

وفي لسان العرب: فأصلها لغة من لغوة، فنقول لغا إذا تكلم، واللغو واللغا: السقط وما لا يعتد به من الكلام².

واللغة اصطلاحاً: هي الألفاظ الموضوعية للمعاني³.

ثم تضاف كل لغة إلى أهلها أو يجري عليها صفة منسوبة إليهم فيقال لغة العرب ولغة عربية تمييزاً لها عما سواها.

1.1 حلاطصلا في تغللا فبرعد

لقد تعددت أقوال العلماء في تعريف اللغة ومفهومها، وليس هناك اتفاق شامل على مفهوم محدد للغة، ويرجع سبب ذلك كثرة التعريفات وتعددتها إلى ارتباط اللغة بكثير من العلوم، فانتقاء تعريف لها ليس بالعملية اليسيرة، منها على سبيل المثال لا الحصر :-

1- يعرفها ابن جني بقوله: «أما حدها فإنها أصوات يعبر بها

1 - المعجم الوسيط، ٨٣١/٢.

2 - لسان العرب، ابن منظور، ٤٠٥-٥٤٩/٥.

3 - القاموس المحيط، الفيروزآبادي، ص ١٧١٥ والمعجم الوسيط، ٨٣١/٢ والتقرير والتحبير، ابن أمير حاج، ٦٨/١ وإرشاد الفحول، الشوكاني، ٣٤/١

كل قوم عن أغراضهم .¹ فاللغة هي الإنسان، وهي الوطن، وهي الأهل، وهي نتيجة التفكير، وهي ما يميّز الإنسان من الحيوان، وهي ثمرة العقل. وهذا التعريف هو الذي تناقله علماء العربية على اختلاف تخصصاتهم .

2- وفي دائرتي المعارف البريطانية والعلوم

الاجتماعية (Social sciences encyclopedic article, language)، جاء أنّ للغة أصوات أفضلية عند الأمم، على بقية صور الإتصال الأخرى، من كتابة وإيحاءات وغيرها. وهذه الصور الأخرى تتم لغة الكلام، من غير أن تعوّض عنها كليّة.²

3- قال ابن الحاجب في «مختصره»: «حُدّ اللغة كلُّ لفظٍ وضع لمعنى»³.

4- قال الإسنوي: «اللغات عبارة عن الألفاظ الموضوعية المعاني»⁴.

5- قال ابن خلدون: «اعلم أنّ اللغة في المتعارف، هي عبارة المتكلم عن مقصوده، وتلك العبارة فعل اللسان، فلا بد أن تصير ملكة متقرّرة في العضو الفاعل لها، هو اللسان، وهو في كل أمة بحسب اصطلاحاتهم»⁵.

6- وعزّفها آخرون: «بأنها وسيلة الفرد لتلبية حاجاته، وتنفيذ رغباته في المجتمع الذي يعيش فيه، وعن طريقها يمكنه التفاهم مع الآخرين، والإطلاع على تجاربهم، وعلى تجارب المجتمعات الأخرى ماضياً وحاضراً. وهي وسيلة لنقل المعارف العصرية في مختلف المجالات»⁶.

ومن الملاحظ مما تقدم أنّ الأركان التي يدور عليها تعريف اللغة عند جميع من عرفها هي:

1- أصوات منطوقة.

2- وأنّ وظيفتها التعبير عن الأغراض.

1- الخصائص، ابن جني، ٣٣/١ .

2- طرائق تدريس اللغة العربية، السيد محمود، ص ٩-١٠.

3- بيان المختصر شرح مختصر ابن الحاجب، الأصفهاني، ١٥٠/١.

4- المزهر في علوم اللغة وأنواعها، جلال الدين السيوطي، ص (٧-٨-١٤-١٥).

5- خصائص العربية وطرائق تدريسها، معروف نايف محمود، ص ١٦ .

6- أهمية اللغات في العالم، صالح أحمد محمد، ص ١.

3- وأتھا تعيش بين قوم يتفاهمون بها.

4- وأنّ لكل قوم لغة.

المبحث الثاني: تعريف اللغة العربية في الاصطلاح

فاللغة - كما تقدم - : « ألفاظ يعبر بها كل قوم عن أغراضهم ».

فيمكن حين اذ أن نعرف اللغة العربية: بأنها الكلمات التي يعبر بها العرب عن أغراضهم وقد وصلت الينا عن طريق النقل، وحفظها لنا القرآن الكريم والأحاديث الشريفة وما رواه الثقات من منشور العرب ومنظومهم¹.

وهكذا وجدت اللغة العربية مجالها الحيوي في عالمية الدعوة الإسلامية بوصفها لغة القرآن.

المبحث الثالث: فضل اللغة العربية وأهميتها

الهدف من بيان أهمية اللغة العربية وفضلها هو تشجيع المسلمين على فهم القرآن الكريم والأحاديث النبوية، لكونهما المصدرين الأساسيين للدين الإسلامي. وهذان المصدران كما نعلم مكتوبان باللغة العربية. فمعرفة وفهم القرآن الكريم يعني معرفة دستور وشريعة الإسلام من مصادرها الأساسية، لأنه قد لا يفني الكتب المترجمة والمفسرة في إعطاء المعنى الصحيح للآيات، وإنّ كتاب الله لا يفهم فهماً سليماً وصحيحاً إلا كما جاء بالعربية لا بسواها، ولذا فإن تدبر آيات القرآن الكريم لا تحصل بصورة جيّدة إلا لمن فهمها بلغتها التي نزلت بها. إذا من الأفضل معرفة هذه المعاني من خلال تعلّم اللغة العربية. ولهذا أجمع الفقهاء على أنّ تعلم القرآن فرض كفاية على المسلمين، وقراءة أدعيته باللغة العربية سنة وعبادة. ومعرفة العربية لها أهميتها عند ظهور الإختلافات في الأمور الفقهية والعقائدية فيلزم لنا مراجعة المصادر الأساسية الإسلامية والتي كتبت باللغة العربية، وبفهمها الصحيح نستطيع نبذ الخلفات القائمة بين المسلمين، وكذلك يؤدينا إلى عدم وقوعنا في مكر الأعداء عند دسهم بذور الفتن والإسرائيليات على ديننا الحنيف.

إذا سبب تشجيعنا لتعلم لغة القرآن تكمن في فهم تشريعات الله تعالى، وحصولنا على بركة فهم وقراءة القرآن الكريم وسنة نبيه ﷺ الكريم .

الفصل الثاني: مكانة اللغة العربية والتشريع، وفيه ثلاثة مباحث:

¹ انظر: جامع الدروس العربية، مصطفى الغلاييني.

المبحث الأول: علاقة اللغة العربية بالقرآن الكريم

والسنة النبوية

المبحث الثاني: خصائص ومميزات اللغة العربية

المبحث الثالث: العلاقة بين العربية والعلوم الشرعية

2.1

مكانة اللغة العربية والتشريع

لقد نفض الإسلام بالعربية أيما نخوض، حيث ارتقت اللغة في صدر الإسلام إلى طورها الأعلى، ودخلت في دور يحق علينا أن نسميه عصر شبابها؛ فنمت عروقها، وأثمرت غصونها بألوان مختلفة الأساليب.

وبعد أن كانت لغة محصورة في مكان محدد عمد الرقعة الإسلامية كلها، وأثبتت _ باستيعابها لكتاب الله أولاً، ثم بتقبلها لكل العلوم العربية وغير العربية ثانياً _ أنها لغة حية، قادرة على مسايرة الحياة، وليست لغة عقيمة جافة كما يدعي من يجهل العربية، ولم يعرف تاريخها.

قد شرف الله سبحانه وتعالى اللغة العربية وخصها بأمرين عظيمين حيث أنزل أعظم كتبه القرآن الكريم فقد اختار الله عز وجل له أعظم وعاء، وهي اللغة العربية بأفصح لهجاتها واصطفى رسوله ﷺ من أهلها والناطقين بها، فكانت بذلك وعاء لأصلي الإسلام العظيمين: القرآن والسنة. وقد أدرك سلف هذه الأمة الصالح هذه الحقيقة العظيمة فاحتفوا باللغة العربية وأنزلوها المكان اللائق بها وبقدسيته، وأوجبوا تعلمها وتعليمها على أنفسهم وأبنائهم، ولم يسمحوا لأنفسهم بالتساهل فيها لأنهم رأوا الرسول ﷺ يندب أصحابه بقوله: «أرشدوا أحاكم فقد ضل» عندما لحن رجل في حضرته. ورأوا الفاروق رضي الله عنه تتوالى عنه التوجيهات في ذلك، فيكتب إلى أبي موسى الأشعري بقوله: «تعلموا العربية فإنها من دينكم.. وأعرّبوا القرآن فإنه عربي».

- لذلك احتلت اللغة العربية في حياة المسلمين المكانة الكبرى والعظمى، لكنها تزيد على ذلك أنها عبادة فهي ترتبط في حياة المسلمين جميعاً بأداء الشعائر، فممارسة اللغة عبادة، فهي لغة تستمد عظمتها من مكانة القرآن الكريم والإسلام، والقاعدة الشرعية تقول: ما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب .

المبحث الأول: علاقة اللغة العربية بالقرآن الكريم

والسنة النبوية

مما يثار اليوم حول القرآن الكريم هو إذا كان القرآن كتاباً لكلّ البشر فلماذا نزل باللغة العربية ولم

ينزل بلغة أخرى ؟

فبقول: من الواضح أنّ نزول القرآن كغيره من الكتب السماوية كان لابد أن يكون بلغة حية يتكلم بها الناس في عصر نزوله واللغة العربية كانت إحدى أهم تلك اللغات.

وهنا يتساءل الكثيرون لماذا إذا كان النزول باللغة العربية ولم يكن بغيرها؟

-فيأتي الجواب من القرآن الكريم، إذ يقول الله تعالى: ﴿وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ أَأَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءً وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى أُولَئِكَ يُنَادَوْنَ مِنْ مَكَّانٍ بَعِيدٍ﴾ [فصلت:44] .

القرآن الكريم هو رسالة سماوية لأمة عالمية؛ فمن المنتظر في هذه الرسالة أن تحمل أسمى المعاني في أوجز الكلمات وأوضح وأدق المعاني، وأن يحتاج غيرها إليها ولا تحتاج إلى غيرها، وأن تكون صالحة لكل زمان ومكان؛ لأنّ هذه الرسالة أبدية باقية إلى أن يرث الله الأرض ومن عليها، أو بتعبير أدق: إلى أن تُمَحَى من الصدور والسطور.

هذا من جهة، ومن جهة أخرى فإن أي كتاب سماوي ينبغي أن ينزل بلغة الرسول الذي ينزل عليه الكتاب ومن هذا المنطلق كان من الطبيعي اختيار «اللغة العربية» دون غيرها حيث أنّها اللغة التي يتحدّث بها الرسول الأكرم محمد ﷺ كما وأنّ أي رسول عليه التحدّث بلغة المرسل إليهم ولقد أشار القرآن إلى هذه الناحية فيقول المولى عزّ وجل: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ [ابراهيم:4] .

فكان من الطبيعي أن يتم نزول القرآن باللغة العربية، وعلى رأي الكثيرين لم يكن عفويًا بل كان عن حكمة ودراية إلهية .

الله عزّ وجلّ لا يفعل شيئًا إلا لحكمة عرفها من عرفها، وجهلها من جهلها، وعلينا البحث في حكم الله سبحانه وتعالى فيما حولنا، فإن توصلنا إليها فهي، ونعوض عليها متمسكين بها، طالما أنّ ما توصلنا إليه لا يُخَالِفُ نصًّا من النصوص أو ثابتًا من الثوابت.

إنّهُ لم يكن اختيارُ الله عزّ وجلّ لآخر رسله وخاتم كتبه عربيًّا إلا لحكمة بالغة، فما يكن من فعل الله واختياره فهو الحكمة.

آيات كريمة حول علاقة العربية بالقرآن الكريم:

اللغة العربية لغة القرآن الكريم ، وهو مهيمن على ما سواه من الكتب الأخرى، وهذا يقتضي

أن تكون لغته مهيمنة على ما سواها من اللغات الأخرى . وهي لغة خاتم الأنبياء والمرسلين أرسله الله للبشرية جمعاء، واختار الله له اللغة العربية، وهذا يعني صلاحيتها لأن تكون لغة البشرية جمعاء .

ولقد وردت كلمة العربية بجانب القرآن الكريم، فأعطت لها دلالة وصبغة دينية فإزدادت أهميتها فقال الله تعالى: ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾ [يوسف:2]. وقوله تعالى: ﴿ إِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴾ [فصلت:3]. وقوله تعالى: ﴿ قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴾ [الزمر:28]. وقوله تعالى: ﴿ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴾ [فصلت:3].

وقوله تعالى: ﴿ نَزَّلَ بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينُ، عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ، بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴾ [الشعراء:193-194-195].

وفيه معجزات الهداية والشفاء فقال تعالى: ﴿ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴾ [فصلت:18].

وقال تعالى: ﴿ إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ ﴾ [الجن:2-1]. وقال تعالى: ﴿ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشَفَاءً ﴾ [فصلت:44]، والهدى: يعني العقل والعظمة في البصيرة ومعرفة حقائق الأمور.

وقال تعالى: ﴿ كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴾ [ص:29]، والتدبر لا يكون إلا بعد فهم معنى ما يتلى، فكيف يتحقق لغير العربي تدبر القرآن الكريم؟ هل يتحقق ذلك من قراءة ترجمة معاني القرآن الكريم إلى لغته؟ أم من دراسة اللغة العربية وتعلمها ليعرف المعنى بلغة القرآن نفسه ثم يعرف الإعجاز البياني واللغوي من نظم وأسلوب وبلاغة القرآن الكريم ماعدا الإعجازات الأخرى؟ هذه الآيات الكريمة تظهر مدى العلاقة الوثيقة بين القرآن الكريم واللغة العربية.

أحاديث شريفة حول تعلم القرآن ولغة القرآن:

اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم ولغة نبينا محمد ﷺ والقرآن الكريم هو دستور المسلمين.

لذلك كان الرسول عليه الصلاة والسلام يشجع أصحابه على تعلم العربية فقال نبينا ﷺ «خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ»¹.

وسأل العباس الرسول ﷺ ما الجمال؟ فقال: «اللسان». وفي رواية أخرى: أنه سأله ما الجمال في الرجل، فقال: «فصاحة لسانه». وقال: «رحم الله امرأً أصلح من لسانه»².

وروي عن ابن مسعود رضي الله عنه أنه قال: قال لي النبي ﷺ «تَعَلَّمُوا الْفَرَائِضَ وَعَلَّمُوا النَّاسَ وَتَعَلَّمُوا الْعِلْمَ وَعَلَّمُوا النَّاسَ فَإِنِّي إِمْرُؤٌ مَقْبُوضٌ وَإِنَّ الْعِلْمَ سَيْقِظٌ وَتَظْهَرُ الْفِتْنُ حَتَّى يَخْتَلِفَ الْاِثْنَانِ فِي

¹ -صحيح البخاري، رقم (٤٧٣٩) ١٩١٩/٤.

² - المستدرک علی الصحیحین، الحاکم، وانظر: المقاصد الحسنة، السخاوي، رقم (٣٥٩).

الْقُرَيْصَةَ لَا يَجِدَانِ مَنْ يُفْصِلُ بَيْنَهُمَا»¹.

وقوله ﷺ: «تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ وَعَلِّمُوا النَّاسَ» رواه البيهقي وابن الأنباري في الإيضاح من قول عمر بن الخطاب: «تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا مِنْ دِينِكُمْ»².
يتبين لنا من الآيات الكريمة والاحاديث الشريفة أنّ اللغة العربية قد حفظها القرآن الكريم فحفظ بها التفاهم بين المسلمين كافة.

فالقرآن الكريم هو الذي أبقى هذه الشعوب أمة واحدة ذات لسان واحد عربي واحد مبين .
لذلك فإنّ تعلم اللّغة العربيّة له أهمية خاصة لعلاقتها بالقرآن الكريم الذي هو دستور المسلمين فهو كتاب هداية ورحمة ونور وشفاء لما في الصدور وفيها عباداتهم ومعاملاتهم. ومن تدبر فيه لقد تعلّم وتوسّع أفقه وأصبح سمعياً عليمًا بصيراً.

المبحث الثاني: خصائص ومميزات اللغة العربية

1-ارتباطها بالوحي: إذ هي لغة القرآن الكريم وهو خيرُ كلام، إذ هو كلام ربّ العالمين إلى الناس أجمعين، وهذا الوحي هو القضية الأساسية للناس كافة، إذ هو دستورهم، ينظم علاقتهم الروحية والاجتماعية والاقتصادية والسياسة .

2-: أنّ البيان الكامل لا يحصل إلا به: ولذا لم ينزل القرآن إلا باللّغة العربيّة؛ ففي سورة الشعراء يقول الله تعالى: ﴿بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ﴾ [الشعراء:195]، قال ابن كثير في «تفسيره»³: «هذا القرآن الذي أنزلناه إليك، أنزلناه بلسانك العربي الفصيح، الكامل الشامل؛ ليكون بيننا واضحًا ظاهرًا، قاطعًا للعدر، مقيمًا للحجة، دليلاً على المحجّة.»

3- أنّها لغة ثابتة وراسخة: وهي ضاربة بجذورها في أعماق التاريخ لأكثر من سبعة عشر قرناً، أمّا سائر اللغات فتختلف عمّا كانت عليه قبل قرنين أو ثلاثة قرون تقريباً حتماً.

4- أنّها محفوظة بحفظ الله: فكما تعهد الله سبحانه وتعالى بحفظ كتابه الكريم فقد تعهد بحفظ اللغة فهي

¹ انظر: سنن ابن ماجه، رقم (٢٧١٩)، والمستدرک علی الصحیحین، الحاکم، رقم (٧٩٨٤)، و السنن الکبری، البيهقي، (١١٩٥٥)، والمعجم الأوسط للطبري، الطبري، (٢٧٢/٥) و تاريخ بغداد، الخطيب البغدادي، (٩٠/١٢) و السنن الوارده في الفين، الداوي، (٢٦٤).

² - انظر: مسبوک الذهب في فضل العرب وشرّف العلم على شرف النسب، مرعي بن يوسف الكرعي، ٩/١، والمصنف، الصنعائي، (٢٩٩٢٦)، ١١٧/٦.

³ ٤٦٧/٣-

محفوظة بحفظه ضمناً فقد قال الله سبحانه وتعالى: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [الحجر: 9].

- 5- أنها لغة راقية في التعبير: تتميز في الفصاحة والبلاغة والصور الفنية البديعة.
- 6- والعربية لا تنفك عن الإسلام: والمحافظة عليها من الدين وهي مصدرٌ عزٌّ للأمة إذ بما يمارس المسلم عباداته وشعائره وأذكاره وأوراده وهي خصيصة عظيمة لهذه الأمة
- 7- واللغة العربية هي مستودع ذخائر الأمة ومخزونها الثقافي.
- 8- تعلم العربية يؤثر في العقل والخلق والدين:
- 9- اللغة العربية لغة دولية للحضارة والعلوم.
- 10- غزارة مفرداتها: فظرة واحدة في معجم عربي تجد أنك أمام كم هائل من المواد اللغوية، وكل مادة تشتق منها عشرات الكلمات .
- 11- اللغة العربية قائمة على جذور متناسقة لا تجدها في اللغات الأخرى قاطبة.
- 12- الاشتقاق:
- 13- قيامها على القوالب البنائية: المقصود بالقوالب البنائية هي هيئة الكلمات ومجئها على أبنية مختلفة.
- 14- وقوع الاشتراك فيها: والمشارك هو أن يكون للفظ أكثر من معنى .
- 15- الإعراب: إنّ الإعراب هو تغيير الحالة النحوية للكلمات بتغير العوامل الداخلة عليها، فالإعراب من أقوى عناصر اللغة العربية وأخص خصائصها .
- 16- المترادفات والأضداد:
- 17- الأصوات: إنّ اللغة العربية تملك أوسع مدرج صوتي عرفته اللغات، فهي تنفرد بين جميع أحواتها بالإحتفاظ على مقوماتها الصوتية على الرغم من تقلباتها الصرفية. وتتوزع مخارج الحروف بين الشفتين إلى أقصى الحلق توزعاً عادلاً يؤدي إلى التوازن والإنسجام بين الأصوات.
- 18- دقة التعبير وفصاحة مفرداتها:
- 19- التعريب: التعريب هو عملية تهذيب كلمة خارجية وفقاً لأوزان العربية وأبنيته .
- 20- وقوع النحت فيها: وهو انتزاع حرف أو أكثر من كلمتين أو أكثر وصياغة كلمة جديدة ؛

- تندل على معنى ما انتزعت منه.¹
- 21- وقوع الاتساع فيها: والمقصود به المجاز والاستعارة، فالمجاز هو استعمال اللفظ في غير ما وضع له علاقة، مع قرينة دالة.²
- 22- الحركات: تمتاز اللغة العربية عن باقي اللغات بالحركات الإعرابية التي تُشكّل بها الكلمات (الضمة، والفتحة، والكسرة، والسكون، والشدة، والتنوين).
- 23- الضمائر.
- 24- من مميزات اللغة العربية اختلاف صياغة الفعل باختلاف الفاعل، إذا كان مذكراً أم مؤنثاً فنقول: (تجلس ويجلس).
- 25- من مميزات اللغة العربية أن فيها كلمات تدلّ على التثنية والجمع ولا مفرد لها، ك(بنون، والعلمين، والثقلان، والمشرقين، المغربين)..
- 26- البلاغه والإعجاز والإيجاز.

المبحث الثالث: العلاقة بين العربية والعلوم الشرعية

علاقة اللغة بالعلوم الشرعية عموماً: كعلم الحديث، وعلم التفسير، وعلوم القرآن عموماً، وعلم العقيدة، وعلم الفقه، وغيرها من علوم الشريعة؛ فإن لها ارتباطاً وثيقاً بفقه اللغة، من حيث دلالة الألفاظ، ومعرفة الغريب، واصطلاحات الناس، وعرفهم في الألفاظ إلى غير ذلك مما لا يتسع المجال لتفصيله.

فاللغة والدين متلازمان يكمل أحدهما الآخر، فالدين هو المصدر الخصب الذي يمد اللغة بأسباب النمو والرقي وعوامل الإزدهار والاستثمار، ويضمن لها الاستمرارية والبقاء.

واللغة من جانبها تحمل هذا الدين على جناحها تنشره وتفسره وتوضحه وتدفع مبادئه وقيمه.

الفصل الثالث: أهمية اللغة العربية في العلوم الشرعية وحاجة الفقهاء إليها، وفيه خمسة مباحث:

— المبحث الأول: أهمية اللغة العربية في الفقه وأصوله

— المبحث الثاني: أهمية اللغة العربية في القواعد

الفقهية

¹ انظر: اللغة العربية معناها ومبناها، حسان تمام، ص ١٧٢.

² -الفصحى لغة القرآن، أنور الجندي، ص ٣٠١.

- المبحث الثالث: أهمية اللغة العربية في التفسير
- المبحث الرابع: أهمية اللغة العربية في الحديث
- المبحث الخامس: أهمية اللغة العربية في العقيدة

الفصل الثالث: أهمية اللغة العربية في العلوم الشرعية وحاجة الفقهاء إليها، وفيه خمسة مباحث:
فلا شكَّ أنَّ دِعامَةَ العُلُومِ العَرَبِيَّةِ وقانونها الأعلى، الذي منه تستمد العون، وتستلهم القصد، وترجع إليه في جميع مسائلها، وفروعها، هو علم «اللغة العربية».

وهذه العلوم التَّقْلِيَّةُ - على عظيم شأنها - لا سبيلَ إلى استخلاص حقائقها، والتَّفَازِ إلى أسرارها بغير هذا العلم، فهل ندركُ كلامَ الله تعالى، ونفهم دقائق التَّفَسِيرِ، وأحاديث الرُّسُولِ ﷺ، وأصول العقائد، وأدلة الحكام، وما يتبع ذلك من مسائل فقهية، وبحوث شرعية مختلفة، قد ترقى بصاحبها إلى مراتب الأئمة، وتسمو به إلى منازل المجتهدين إلا بإلهام اللغة العربية وإرشادها؟!

ولذلك أجمع الأئمة من السلف والخلف قاطبة على أنَّ العربية شرط في رتبة الاجتهاد، وأنَّ المجتهد لو جمع كلَّ العلوم لم يبلغ رتبة الاجتهاد حتى يعلم العربية، فيعرف به المعاني التي لا سبيل لمعرفة غيره، فرتبة الاجتهاد مُتَوَقِّفَةٌ عليه، لا تتم إلاَّ به¹.

إنَّ مَثَلَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَفْهَمَ كِتَابَ اللَّهِ تَعَالَى وَسُنَّةَ نَبِيِّهِ ﷺ وَيَسْتَنْبِطَ الْأَحْكَامَ مِنْهُمَا دُونَ مَعْرِفَةِ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ مَا هُوَ ﴿إِلَّا كَبَاسِطٍ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْتَغِيَهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ﴾ [الرعد: 14].

- المبحث الأول: أهمية اللغة العربية في الفقه وأصوله

2.2 حاجة الفقيه إلى اللغة العربية:

كتب عمر بن الخطاب إلى أبي موسى الأشعري رضي الله عنهما قال: «أما بعد، فتفقهوا في السنة، وتفقهوا في العربية، وأعرّبوا القرآن، فإنه عربيٌّ»².

مصدر الشريعة الإسلامية القرآن والسنة. وكما ذكرنا مرارا، لا يمكن فهم القرآن والسنة إلا بفهم اللغة العربية أولا. فمن ثم تبينت علاقة الفقه والعربية لأن الفقه هو فهم القرآن والسنة، وهو مستحيل بغير العربية. من أجل ذلك أشار الأصوليون والفقهاء إلى أهمية اللغة العربية في أبواب الفقه. ومن جملة أقوالهم:

¹ انظر: لمع الأدلة في أصول النحو، الفصل الحادي عشر، محمد الأنباري.

² - المصنّف، ابن أبي شيبة، ٢٣٣/٤ (٩٩٦٣)

يقول الزمخشري :

«والذي يقضي منه العجب حال هؤلاء في قلة إنصافهم، وفرط جورهم واعتسافهم، ذلك أنهم لا يجدون علماً من العلوم الإسلامية: فقهها، وكلامها، وعلمي تفسيرها وأخبارها؛ إلاً وافتقاره إلى العربية بين لا يُدفع، ومكشوف لا يُتقنع، ويرون أن الكلام في معظم أبواب أصول الفقه ومسائله مبني على علم الإعراب.»¹

قال ابن حزم:

«لا بُدَّ للفقيه أن يكون نحوياً لغوياً، وإلاً فهو ناقص لا يحل له أن يفتي بجهله بمعاني الأسماء، وبعده عن الأخبار.»²

2.3 أهمية اللغة العربية في الفقه وأصوله

الفقه هو: «العلم بالأحكام الشرعية العملية المكتسبة من أدلتها التفصيلية، واستمداد هذا العلم من: (علم أصول الفقه، وعلم العربية)»³.

ومن هذه النصوص أيضاً التي توضح لنا أهمية النحو ووجوبه لمن يتصدى للإفتاء واستنباط الأحكام الشرعية، وعلى سبيل المثال لا الحصر:

-مسألة : قد كان القاضي أبو يوسف لا يهتم بالنحو فأراد الكسائي أن يوضح له أهمية النحو: يروى أن الكسائي وأبا يوسف اجتماعاً لدى الرشيد، فأراد الكسائي أن يبين لأبي يوسف أهمية النحو وفضله، فقال له: « ما تقول في رجل قال لرجل: أنا قاتل غلامك؟ وقال الآخر: أنا قاتل غلامك، أيهما كنت تأخذه؟ قال أبو يوسف: أخذهما جميعاً، قال الرشيد . وكان له بصر بالعربية: أخطأت، فاستحيا أبو يوسف. قال: الذي يؤخذ بقتل الغلام هو الذي قال: أنا قاتل غلامك، بالإضافة لأنه فعل ماض، أمّا الذي قال: أنا قاتل غلامك، فلا يؤخذ به، لأنه مستقبل ولم يكن بعد، كما قال جل شأنه: ﴿ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مِّنْسِيًّا فَنَادَاهَا مِن تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ﴾ [مریم: 24-23].

ولنضرب بعض الأمثلة للتوضيح:

1 مقدمة المفصل (ص/3)

2 الإحكام في أصول الأحكام (ص/1980)

3-الكوكب الدرّي، الإسنوي، ص 53 .

ومن أحسن ما يمثل في هذا الباب هو أثر أهمية العربية في حدود المغسول في آية الوضوء.
 ﴿دلالة (إلى) وأثر ذلك في حدود المغسول في قوله تعالى : ﴿إِلَى الْمَرَافِقِ﴾ [المائدة: 6] و﴿إِلَى
 الْكَعْبَيْنِ﴾ [المائدة: 6]:

تأتي (إلى) في اللغة العربية للدلالة على معان متعددة لعلّ من أبرزها الدلالة على انتهاء الغاية
 المكانية أو الزمانية ؛ أي انتهاء حكم ما قبلها إلى حكم ما بعدها ، نحو قولنا :سرت من البيت إلى
 المسجد ، وأرجأت الموعد إلى العصر. ولا خلاف في أنّ ابتداء الغاية داخل في المعنى ، ولكن هل يدخل
 انتهاؤها في الحكم ؟ أي هل يدخل ما بعدها في حكم ما قبلها ؟ تعددت أقوال العلماء في ذلك ، وبناءً
 على تعدد الأقوال اختلف الفقهاء في وجوب دخول المرفقين والكعبين في الغسل أو عدمه ، فذهب
 جمهور عريض من العلماء إلى وجوب دخولهما، وفي هذا يقول الإمام الشافعي : «إنّ المرافق مما يغسل ،
 كأنهم ذهبوا إلى أن معناها فاعسلوا وجوهكم وأيديكم إلى أن تغسل المرافق»، وذهب زفر الحنفي وداود
 الظاهري والشعبي ومحمد بن جرير والإمام مالك بن أنس (في إحدى الروايتين عنه والتي رواها أشهب)
 إلى أنه لا يجب. «انظر الاقوال الفقهية في آية الوضوء»¹.

المبحث الثاني: أهمية اللغة العربية في القواعد

الفقهية

أهمية اللغة العربية في القواعد الفقهية 2.4

القاعدة لغة: الأساس، وهو كل ما يركز عليه الشيء.
 وتعرف القواعد الفقهية في الإصطلاح: بأنّها حكم كلي ينطق على جميع جزئياته أو أكثرها، لتعرف
 أحكامها منها²، أو هي : حكم شرعي في قضية أغلبية يتعرف منها أحكام ما دخل تحتها³.
 وقد سلك أهل العربية بالعربية مسلك أهل الفقه في هذا النوع من التصنيف فتأثر أهل العربية في
 منهجهم .

مثال ذلك :

-قاعدة : « الأمور بمقاصدها »⁴ :

- 1 قراءة لغوية فقهية في آية الوضوء (ص/٣-٨)
- 2 -التلويح، التفاتازلي، ٥٣/١ ، والوجيز في شرح القواعد الفقهية، عبد الكريم زيدان، ص ٣ .
- 3 -القواعد الفقهية الكبرى وما تفرع منها، صالح السدلان، ص ١٣ .
- 4 -القواعد الفقهية الكبرى وما تفرع منها، صالح السدلان، ص ٤١ .

إحدى القواعد الأساسية التي عليها مدار الفقه، كما أنها من القواعد التي تدور عليها أحكام في العربية، يقول الإمام السيوطي: «تجري قاعدة الأمور بمقاصدها في علم العربية أيضاً، فالأول ما اعتبر ذلك في الكلام، فقال سيبويه والجمهور: باشتراط القصد فيه فلا يسمى كلاماً ما نطق به النائم والساهي...»¹، «والمنادى النكرة إن قصد نداء واحد بعينه يعرف ويبنى على الضم وإلا فلا»².

-قاعدة: «من استعجل شيئاً قبل أوانه عوقب بجرمانه»³:

فروعها الفقهية كثيرة منها: حرمان القاتل الإرث، ومثالها في العربية: «إن اسم الفاعل يجوز أن ينعى بعد استيفاء معموله، فإن نعت قبله امتنع عمله من أصله»⁴.

المبحث الثالث: أهمية اللغة العربية في التفسير

حاجة المفسر إلى اللغة العربية: 2.5

فحاجته إلى العربية بينه، وهذه كتب التفسير طافحة بمسائل اللغة والنحو، فهذا ابن عباس رضي الله عنه يقول: «إذا خفي عليكم شيء من القرآن فابتغوه في الشعر فإنه ديوان العرب»⁵. فكثيراً ما كان يسأل ابن عباس عن لفظة قرآنية ويجيب عنها مستدلاً بالشعر.

-نقل السيوطي في «الإتقان في علوم القرآن»⁶: عن مالك أنه قال: «لا أوتى برجل غير عالم بلغة العرب يفسر كتاب الله إلا جعلته نكالا»⁷.

أهمية اللغة العربية في تفسير القرآن الكريم وعلومه 2.6

كل الذين تصدوا للتفسير من العلماء صدروا تفاسيرهم بمقدمات أبانوا فيها عن أهمية اللغة العربية لمن يريد أن يتصدى لتفسير القرآن الكريم. اشتروا فيه:

1- معرفة أوجه اللغة؛ وهو أمرٌ ضروري في اختيار ما يناسب النص، وقصّر المعنى على الوجه المراد،

1- الأشباه والنظائر في قواعد وفروع فقه الشافعية، جلال الدين السيوطي، ص ٤٩ .

2- منتهى الآمال في شرح حديث «إنما الأعمال» ، ص ٥١ .

3- انظر: الأشباه والنظائر في قواعد وفروع فقه الشافعية، جلال الدين السيوطي، ص ١٥٢ .

4- المصدر السابق، ص ١٥٤ .

5- المستدرک على الصحيحين، الحاكم، (٣٨٤٥) ٢ / ٥٤٢ ، وانظر: الأسماء والصفات، البيهقي، ٨٠/٢ .

6- ٤٧٤/٢ .

7- شعب الإيمان، البيهقي، رقم (٣٠٣٦) .

2- معرفة الحروف والصيغ وما تدل عليه من معنى: لئلا يؤدي ذلك إلى تفسير القرآن الكريم بما لا يليق، أو فهم المعنى غير المراد

3- معرفة الأوجه الإعرابية:

4- ومما يحتاجه طالب علم التفسير المعرفة بلغات العرب:

- فالضعف في علوم العربية سبب ضلال كثير من المفسرين؛ قال ابن جني: «إن أكثر من ضلَّ من أهل الشريعة عن القصد فيها، وحاد عن الطريقة المثلى إليها، فإنما استهواه واستخفَّ حلمه وضعفه في هذه اللغة الكريمة الشريفة التي حوطب الكافة بما»¹

﴿معنى (فطر)﴾

قال أبو حيان في تفسير قوله تعالى: ﴿قُلْ أَعْيَرَ اللَّهُ أَخِيذٌ وَلِيًّا فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَسْلَمَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ١٤﴾ [الأنعام: 14]

«فَطَرَ: خَلَقَ وَابْتَدَأَ مِنْ غَيْرِ مِثَالٍ. وَعَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ: مَا كُنْتُ أَعْرِفُ مَعْنَى (فَطَرَ)، حَتَّى أَتَانِي أَعْرَابِيَانِ يَخْتَصِمَانِ فِي بَيْتٍ، فَقَالَ أَحَدُهُمَا: أَنَا فَطَرْتُهَا؛ أَيِ اخْتَرَعْتُهَا وَأَنْشَأْتُهَا.»²

فهذا المثال شبيه المثال السابق، وهو أن القرآن غير منحصر على لغة قريش. ابن عباس مع كونه ترجمان القرآن وحرر الأمة ما عرف معنى كلمة (فطر) حتى شهد اختصاص الأعربيين.

المبحث الرابع: أهمية اللغة العربية في الحديث

2.7 حاجة المحدث إلى اللغة العربية:

إن حديث الرسول ﷺ وحي من الله، فمن ثم هو مصدر من مصادر الشريعة باتفاق العلماء.

قال سبحانه: ﴿وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ ۚ﴾ [النجم: 4-3]

وقال: ﴿مَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ وَمَنْ تَوَلَّىٰ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۗ﴾ [النساء: 80]

وقال: ﴿وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا﴾ [الحشر: 7]

وقال: ﴿قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ٣١ قُلْ

¹ انظر: الخصائص، ابن جني، ٢٤٥/٣.

² البحر المحيط (٨٩/٤)

أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَإِن تَوَلَّوْا فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْكٰفِرِينَ ﴿٣٢﴾ [آل عمران: 31-32]

جاء في مفتاح السعادة: «ومبادئه - علم الحديث - العلوم العربية كلها، ومعرفة القصص والأخبار المتعلقة بالنبي ﷺ ومعرفة الأصولين، والفقه، وغير ذلك»¹
 كان رسول الله ﷺ قد «أوتي جوامع الكلم»، فعن أبي موسى الأشعري رضي الله عنه عن الرسول ﷺ أنه قال: «أعطيت فواتح الكلم وجوامع وخواتمه»²، وعن أبي هريرة رضي الله عنه: «نصرت بالرعب وأعطيت جوامع الكلم»³.

ورسول الله ﷺ عربي قرشي فلا يمكن فهم حديثه إلا بفهم اللغة العربية.

قَالَ الْأَصْمَعِيُّ: «إِنَّ أَحْوَفَ مَا أَحَافُ عَلَى طَالِبِ الْعِلْمِ، إِذَا لَمْ يَعْرِفِ النَّحْوَ أَنْ يَدْخُلَ فِي جُمْلَةٍ قَوْلِ النَّبِيِّ ﷺ: «مَنْ كَذَبَ عَلَيَّ فَلْيَتَّبِعُوا مَقْعَدَهُ مِنَ النَّارِ»⁴ لِأَنَّهُ ﷺ لَمْ يَكُنْ يَلْحَنُ، فَمَهْمَا رَوَيْتَ عَنْهُ وَحُنَّتْ فِيهِ كَذَبْتَ عَلَيْهِ»⁵.

2.8 أهمية اللغة العربية في بيان الحديث الشريف وعلومه

الحديث: «هو العلم الذي تعرف به أقوال النبي ﷺ وأفعاله، وأحواله»⁶

الحديث الشريف هو المصدر الثاني للتشريع، ولغة نصوصه العربية، فتوقف بذلك علم الحديث على العربية وفقهها .

فمعرفة العربية شرط في المحدث.

وكان للدلالات الإعرابية في السنة النبوية أثرًا في اختلاف العلماء .

1- من ذلك دلالة: (أسلم) في حديث حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، وَإِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ - قَالَ إِسْحَاقُ: أَخْبَرَنَا، وَقَالَ عُثْمَانُ: حَدَّثَنَا - جَرِيرٌ - عَنِ مَنْصُورٍ، عَنِ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنِ أَبِيهِ، عَنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ، إِلَّا وَقَدْ وَكَّلَ بِهِ قَرِينَهُ مِنَ الْحَيِّ» قَالُوا:

1 -مفتاح السعادة، ابن قيم الجوزية، ١١٣/٢ ، وانظر: قواعد في علوم الحديث، التهاوي، ص ٢٣ .

2 - جامع العلوم والحكم، زين الدين السلاوي، ٥٤/١، صحيح مسلم، ٦٤/ ٢ (١١٩٦).

3 - جامع العلوم والحكم، زين الدين السلاوي، ٥٣/١، صحيح مسلم، ٦٤/ ٢ (١١٩٦).

4 متفق عليه أخرجه البخاري ١٠٧ ومسلم ٣

5 مقدمة ابن الصلاح (ص/٢١٧)

6 -الحطه، القنوجي، ص٥٤ .

وَأَيَّاكَ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: «وَأَيَّايَ، إِلَّا أَنَّ اللَّهَ أَعَانَنِي عَلَيْهِ فَأَسْلَمَ، فَلَا يَأْمُرُنِي إِلَّا بِخَيْرٍ». ¹

روي هذا الحديث بالرفع (فأسلم)، وروي بالفتح (فأسلم)

قال النووي: «فمن رفع قال: معناه: أسلم أنا من شره وفتنته. ومن فتح قال: إنَّ القرين أسلم، من الإسلام، وصار مؤمناً لا يأمرني إلا بخير» ²

2- ومن أمثلة ذلك أيضاً اختلاف الفقهاء في حكم جنين بهيمة الأنعام الذي تذبح أمه وهو في بطنها، بسبب اختلاف الرواية في ضبط هذا الحديث: «ذكاة الجنين ذكاة أمه». ³
فقد رويت كلمة (ذكاة) الأخيرة بروايتين: الرفع والنصب.

ويختلف الحكم الشرعي في كل واحدة منهما عن الأخرى، فرواية الرفع تجعل تذكية أمه مجزية عنها وعنه، أما رواية النصب فتوجب له تذكية كتذكية أمه. ⁴

المبحث الخامس: أهمية اللغة العربية في العقيدة

2.9 حاجة علم العقيدة إلى اللغة العربية.

لا تخفى على المسلم أهمية العقيدة ودراساتها. فإن أول ما دعا إليه الرسل هو العقيدة السليمة الصحيحة، كما قال سبحانه وتعالى: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطُّغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِّبِينَ ٣٦﴾ [النحل: 36].

قال أبو ذرٍّ: «لَقَدْ تَرَكْنَا مُحَمَّدًا ﷺ وَمَا يُحْرِكُ طَائِرٌ جَنَاحِيهِ فِي السَّمَاءِ إِلَّا أَدَّكَرْنَا مِنْهُ عَلْمًا.» ⁵
فتبين بهذا أن الصحابة أعلم الأمة بعد الرسول عليه الصلاة والسلام بالعقيدة.

ومن أسباب معرفتهم العميقة بالعقيدة معرفتهم باللغة العربية، فإن القرآن نزل بلسانهم، والنبى ﷺ تكلم بلسانهم.

ولما دخل العجم في الدولة الإسلامية، صار المسلمون يختلطون معهم ففسدت اللغة في المدن، وبدأ

1 - صحيح مسلم، رقم (٢٨١٤) ٢١٦٧/٤.

2 - شرح صحيح مسلم، النووي، ١٥٧/١٧.

3 - سنن أبي داود، رقم (٢٨٢٨) ١٠٣/٣، و سنن الدارمي، (١٩٧٩) ٨٤/٢، و سنن الدارقطني، (٣١) ٢٧٤/٤.

4 - انظر: تفاصيل المسألة في المغني، ابن قدامة المقدسي، ٣٢٠/٩، والمجموع، النووي، ١٢٧/٩، والموسوعة الفقهية، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، ١٥٦/٥.

5 - أحمد ٢١٣٦١

الانحراف في العقيدة، فلا شك أن عدم معرفة اللغة من أكبر أسباب الانحراف والزيغ في العقيدة.

2.10 أهمية اللغة العربية في العقيدة الإسلامية

العربية واجبةٌ على كلِّ مسلم بحسبه، فالقدر الذي لا يجوز لمسلم أن ينقص عنه هو القدر الذي يُمكنه من إقامة الفرائض، وفهم كلام الله ورسوله، ففيهما نجاته في الدنيا والآخرة، قال الماوردي «ومعرفة لسان العرب فرضٌ على كلِّ مسلمٍ من مجتهد وغيره»¹.

الإنسان لا يكون مسلماً إلا إذا نطقَ الشهادتين بلغةٍ عربيةٍ إن استطاع، وإلا كُتبت له كلمة التوحيد (الشهادتان) بحروف لغته الأصلية، ثم ينطق بها.

الإسلام عقيدةٌ تنبثق عن هذه العقيدة شريعةً، ومن هذه الشريعة:

الصلاة:

من شروط صحّة الصلاة قراءة الفاتحة قراءة صحيحة - فالفاتحة ركنٌ من أركان الصلاة

الحج:

هو ركن الإسلام الأعظم، وفيه من التلبية والشعائر القولية المطلوب أدائها - طلب وجوبٍ أو استحباب - باللغة العربية على كلِّ المسلمين ومن كلِّ اللغات.

القرآن الكريم والذكر:

قراءة القرآن، وذكّر الله جلّ وعلا كلُّ هذا يحتاج فيه إلى تعلّم شيءٍ من العربية؛ ليصحّ إسلام العبد، وتصحّ عباداته.

2.11 الخاتمة

2.12 نتائج البحث

1- فضل اللغة العربية على اللغات كفضل القمر ليلة البدر على الكواكب. وذلك بما تميزت به من خصائص ومميزات رائعة أكسبتها مزيداً من الأهمية، وهذه الخصائص والمميزات هي التي تُسوّغ لنا أن

1 - إرشاد الفحول، الشوكاني، ص ٢٥٢.

- نُحْكَم لها - أي اللغة العربية - بالأفضلية بين لغات العالم حديثها وقديمها .
- 2- لا بد للمسلمين من الإهتمام الكبير باللغة العربية، فيها نفهم الإسلام، وبالإسلام تنهض الأمة من سباتها.
- 3- واللغة العربية باعثة الحضارة العربية، وجامعة الشعوب الإسلامية، وسر وجود المسلمين القرآن الكريم. وقد قال الله عز وجل فيه: ﴿إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ﴾ [الحجر:9].
- 4- عَظُمَ تَوَلَّجَ اللغة العربية في علوم الشريعة كلها، في تفسير القرآن الكريم وعلومه، وفي بيان الحديث الشريف وعلومه، وفي الفقه وأصوله، وفي القواعد الفقهية، وفي العقيدة الإسلامية، وأنه لا غناء لعلم من هذه العلوم الشرعية عن اللغة العربية.
- 5- ارتبطت علوم اللغة وباقي العلوم الشرعية بالقرآن الكريم خدمة لآياته وإفهاماً لها بغاية تنزيل أحكامها، وكان للقرآن الكريم فضل كبير على اللغة لأنه بحفظ الله تعالى لكتابه حفظت اللغة العربية كما صانها وجوب أداء العبادات بما عن الزوال.

التوصيات:

- 1- إن من واجب كل مسلم ضرورة اتقان اللغة العربية التي هي لغة القرآن الكريم.
- 2- يجب أن تكون اللغة العربية عاملاً أساساً في توحيد مناهج المسلمين، لا أن تكون عاملاً في تفكيكهم وتخالفيهم.
- 3- ويجب توفير الجو المناسب والفرصة الكاملة للإنسان المسلم ليأخذ دينه من كتاب الله باللغة العربية كما أنزل من عند الله، فهذا واجب على المؤمنين وحق لكل إنسان.
- 4- ويجب أن ننمي لدى المسلمين خاصة والناس عامة الشعور والإحساس بضرورة دراسة اللغة العربية، حتى يفقهوا كتاب الله وسنة نبيه، وحتى نكون أوفينا البلاغ بما أنزل وأدبنا الأمانة.
- 5- إن من واجب كل مسلم أن تكون اللغة العربية هي لغته الأولى بالإضافة إلى لغته القومية. والإهتمام باللغة العربية بكل فروعها، لأنها أحد المفاتيح لفهم العلوم الشرعية.
- 6- إن خدمتنا اللغة العربية تعني خدمتنا للقرآن الكريم ولو من وجه بعيد، ولنا في سلفنا الصالح القدوة الحسنة، حيث جاهدوا بالجهد والمال والوقت لخدمة لغة القرآن الكريم.
- 7- ولا بدّ بدل الجهود للعمل على تمكين المدّرسين لهذه اللغة من تحسين أدائهم باستمرار، والعمل على بحث تعلم وإتقان الوسائل الجديدة والمتطورة لخدمة لغة القرآن الكريم.

8-وأوصي بإقامة مشروع كامل لتهديب اللغة نحوًا وصرفًا ومعجمًا، وإقامة مركز علمي متكامل ومتخصّص بتعليم اللغة العربية.

10-وأعظم وصية ما وصى الله بها عباده، قال الله تعالى: ﴿وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ﴾ [٤: ١٣١].

سبحانك اللهم وبحمدك، نستغفرك وتوب إليك . وصلى الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليمًا .

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

